



- 2 Composant prévu d'être utilisé sur/dans un appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles  
*Component Intended for use on/in an Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres*

**Directive 2014/34/UE**  
**Directive 2014/34/EU**

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
**EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

**INERIS 02ATEX9007U**

INDICE / *ISSUE* : 06

- 4 Composant / *Component*:

**CONTACT ET ELEMENTS DE COMMANDE types ZBWE.... , ZBW4B.... , ZBW5A.... , XBW....**  
*Contact Block and control units TYPES ZBWE.... , ZBW4B.... , ZBW5A.... , XBW....*

- 5 Fabricant / *Manufacturer*: **Ex-tech Solution**

- 6 Adresse / *Address* : **ZA Les Montagnes  
FR-16430 CHAMPNIERS**

- 7 Ce composant et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe

*This component and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.*

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)) certifie que ce composant répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

*INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)), certifies that this component fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of components intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

Les procédures de certification sont disponibles sur [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).

*The rules of certification are available on INERIS website on: [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).*

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

*The examinations and the tests are recorded in report:*

N° 031984.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:*

- la conformité à / *Conformity with:*

EN 60079-0	: 2012 - A11 : 2013	IEC 60079-0	: 2011
EN 60079-1	: 2014	IEC 60079-1	: 2014
EN 60079-7	: 2015	IEC 60079-7	: 2015
EN 60079-31	: 2014	IEC 60079-31	: 2013

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /

*Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents*

10 Le signe U est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, indique que cette attestation ne doit pas être considérée à tort comme une attestation délivrée pour un appareil ou un système de protection. Cette certification partielle peut être utilisée comme base pour la certification d'un appareil ou d'un système de protection.

*The sign "U" is placed after the Number of the EU type examination certificate. It indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.*

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais du composant spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de ce composant celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

*This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified component in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.*

12 Le marquage du composant doit contenir :

*The marking of the component shall include the following:*

Ex II 2 G ou/ou Ex II 2 G D

Verneuil-en-Halatte, 2017 01 20



Le Directeur Général de l'INERIS  
Par délégation  
*The Chief Executive Officer of INERIS*  
By delegation

Thierry HOUEIX  
Ex Certification Officer  
Délégué Certification

**13 ANNEXE****15 DESCRIPTION DU COMPOSANT :**

L'enveloppe du contact type ZBWE.... est matériau plastique. Elle contient un contact électrique "NO" ou "NC".

Possibilité d'utiliser les unités de commande types ZBW4B.... ou ZBW5A.... seules ou associées avec le contact type ZBWE.... . Pour cette association, le type devient XBW4B.... ou XBW5A.... .

**PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :****Contact type ZBWE-.... :**

Tension maximale : 415 V  
Intensité maximale : 10 A

Températures de service : -50°C à +75°C.  
Températures ambiantes d'utilisation : -50°C à +75°C.

Températures de service et degrés de protection des unités de commande associées :

**13 ANNEX****15 DESCRIPTION OF THE COMPONENT :**

*The enclosure of the contact type ZBWE.... is made in plastic material. It contains one "NO" or "NC" electrical switch.*

*Possibility to use control units types ZBW4B.... or ZBW5A.... alone or associated with the contact type ZBWE.... . For this association the type becomes XBW4B.... or XBW5A.... .*

**PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :****Contact type ZBWE-.... :**

*Maximum voltage : 415 V  
Maximum current : 10 A*

*Service temperature: -50°C to +75°C.  
Ambient temperature range: -50°C to +75°C.*


*Service temperature and protection degrees IP of the associated control units :*

References	Températures de service/ Service temperatures	Degrés de protection IP/ Ingress Protection IP
XBW4-BS..., XBW4-BT..., XBW5-AC..., XBW5-AP..., XBW5-AS...	-20°C à/to +65°C	IP65
XBW4-BD..., XBW4-BC..., XBW5-AG...	-20°C à/to +75°C	IP65
XBW4-BA..., XBW4-BL..., XBW4-BD...9, XBW4-BG..., XBW4-BH..., XBW4-BJ..., XBW4-BP..., XBW5-AD..., XBW5-AD...9, XBW5-AJ..., XBW5-PA...	-20°C à/to +75°C	IP66

**MARQUAGE :**

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :


**Contact seul :**

Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS  
ZBWE....\*  
INERIS 02ATEX9007U  
 II 2 G  
Ex db eb IIC Gb  
Tension et courant assignés

**MARKING :**


*Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:*

**Contact alone:**

*Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS.  
ZBWE....\*  
INERIS 02ATEX9007U  
 II 2 G  
Ex db eb IIC Gb  
Rated voltage and current*


Unité de commande seule :

Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS.  
ZBW4B....\* ou ZBW5A....\*  
INERIS 02ATEX9007U

 II 2 GD  
Ex eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db

Unité de commande + contact associés :

Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS.  
XBW4....\* ou XBW5....\*  
INERIS 02ATEX9007U

 II 2 GD  
Ex db eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db  
Tension et courant assignés

(\*) les points sont remplacés par des nombres correspondant aux fonctions.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

**EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :**

Pour le contact ZBWE :

Conformément au § 7.1 de la norme EN 60079-7, chaque exemplaire du contact ZBWE doit avoir subi avec succès, avant livraison, une épreuve de rigidité diélectrique, effectuée selon les normes appropriées, la tension d'épreuve étant appliquée pendant une minute.


Conformément au § 16.2 de la norme EN 60079-1, le contact ZBWE est dispensé de l'épreuve individuelle compte tenu du fait que le volume interne libre est inférieur à 10 cm<sup>3</sup>.

Pour les unités de commande types ZBW4B and ZBW5A :

Aucune épreuve requise.


Control Unit alone:

Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS.  
ZBW4B....\* or ZBW5A....\*  
INERIS 02ATEX9007U

 II 2 GD  
Ex eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db

Associated Control Unit + Contact :

Ex-tech  
FR-16430 CHAMPNIERS.  
XBW4B....\* or XBW5A....\*  
INERIS 02ATEX9007U

 II 2 GD  
Ex db eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db  
Rated voltage and current

(\*) spots are replaced with numbers corresponding to functions

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :**

For the contact ZBWE:

In accordance with clause 7.1 of the EN 60079-7 standard, each piece of the contact ZBWE has to have successfully passed, before delivery, a dielectric strength test, performed according to the relevant standards, the supply voltage shall be applied during one minute.

In accordance with clause 16.2 of the EN 60079-1 standard, the contact ZBWE is exempted of routine test in owing to the fact that its internal volume is less than 10 cm<sup>3</sup>.

For the control units types ZBW4B and ZBW5A:

No routine test required.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Le documents descriptif cité ci-après, constitue la documentation technique du composant, objet de la présente attestation.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Technical file	TN066A04	07	2016.12.13

**17 LIMITES DE CERTIFICATION :**

Le contact type ZBWE.... devra être intégré dans une enveloppe protégée par un mode de protection adapté à l'emploi considéré.

Lors de l'installation, l'utilisateur devra tenir compte du fait que les unités de commande types ZBW4B.... et ZBW5....n'ont subi qu'un choc mécanique faible

Les unités de commande types ZBW5AJ..., ZBW5AD..., ZBW5AG..., ZBW4BA..., ZBW4BPS... et ZBW5APS... doivent être protégés de la lumière.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :**

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

**19 REMARQUES :**

Les indices 00 à 05 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 02ATEX9007U et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 06 concernent :

- Application de la Directive 2014/34/UE
- Application des nouvelles normes :

EN 60079-0:2012+A11:2013 / IEC 60079-0:2011  
EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014  
EN 60079-7:2015 / IEC 60079-7:2015  
EN 60079-31:2014 / IEC 60079-31:2013

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

*The descriptive document quoted hereafter constitutes the technical documentation of the component, subject of this certificate.*

**17 SCHEDULE OF LIMITATIONS :**

*The contact type ZBWE.... has to be integrated into an enclosure protected by a recognized type of protection adapted to the area.*

*During the installation, the user will take into consideration that the control units types ZBW4B.... and ZBW5.... underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.*

*The control units types ZBW5AJ..., ZBW5AD..., ZBW5AG..., ZBW4BA..., ZBW4BPS... and ZBW5APS... have to be protected from light.*

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:*

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

**19 REMARKS :**

*The issues 00 à 05 refer(s) to the EC-type examination certificate N° INERIS 02ATEX9007U and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.*

*The changes of the issue 06 are regarding :*

- Application of the Directive 2014/34/EU
- Application of new standards:

EN 60079-0:2012+A11:2013 / IEC 60079-0:2011  
EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014  
EN 60079-7:2015 / IEC 60079-7:2015  
EN 60079-31:2014 / IEC 60079-31:2013